

Guia docent

Identificació de l'assignatura

Assignatura / Grup	11526 - Pràctiques Externes / 1
Titulació	Màster U. de Llengua i Literatura Catalanes: C. A. C. del Pat. Immat.
Crèdits	9
Període d'impartició	Segon semestre
Idioma d'impartició	Català

Professors

Professor/a	Horari d'atenció als alumnes					
	Hora d'inici	Hora de fi	Dia	Data d'inici	Data de fi	Despatx / Edifici
Joan Antoni Mesquida Cantallops j.mesquida@uib.es	10:00	11:00	Dimecres	09/09/2019	20/12/2019	Despatx CC08 edifici Ramon Llull, Cal contactar cita prèvia per correu electrònic: j.mesquida@uib.cat

Contextualització

Les pràctiques dels alumnes que cursen l'itinerari 3 es duran a terme en empreses o serveis públics o provats que facin feina sobre algun aspecte del patrimoni cultural immaterial català, en el terreny de la llengua, de la literatura o de la cultura popular catalanes.

Hem establert convenis amb l'editorial Lleonard Muntaner, amb la Institució Pública Antoni M. Alcover i amb la Fundació Cases Museu (que gestiona tres cases museu de tres grans escriptors mallorquins) per a la realització de les Pràctiques Externes, amb la Direcció General de Política Lingüística del Govern Balear i amb l'Institut d'Estudis Baleàrics, com també amb el Servei Lingüístic de la UIB i Publicacions UIB.

Requisits

Essencials

L'alumne ha d'haver cursat les assignatures obligatòries comunes i almenys la meitat de les assignatures obligatòries de l'itinerari abans de dur a terme les Pràctiques Externes. Es recomana realitzar aquestes pràctiques en haver acabat la majoria de les assignatures.



Guia docent

Haver assistit a, com a mínim, una sessió d'orientació del Servei d'Orientació Professional del DOIP i aportar el certificat corresponent que valida aquesta acció.

Competències

Específiques

- * 2. Aprofundir en la diversitat i la complexitat del patrimoni immaterial català lingüístic i literari des d'una perspectiva científica.
- * 4. Realitzar treballs de camp en lingüística, d'enquestes lingüístiques i de planificació de projectes de normalització lingüística aplicats a la llengua catalana considerada como patrimoni immaterial.
- * 5. Dur a terme treballs avançats de correcció, traducció i d'edició filològica de textos catalans en un nivell avançat.

Genèriques

- * 1. Usar correctament la llengua catalana, tant oralment com per escrit, i en tots els registres, tot destacant especialment el filològic avançat.
- * 3. Cercar, analitzar i interrelacionar coneixements procedents dels diversos camps del saber relacionats amb la llengua i la literatura catalanes, vistes com a patrimoni immaterial.
- * 5. Dissenyar i coordinar activitats culturals referents a la llengua i a la literatura catalanes, vistes com a patrimoni immaterial.

Bàsiques

- * Podeu consultar les competències bàsiques que l'estudiant ha d'haver assolit en acabar el màster a l'adreça següent: http://estudis.uib.cat/master/comp_basiques/

Continguts

Els continguts teòrics estaran en funció de les tasques que es realitzin en el servei o empresa escollits per a dur a terme les pràctiques. En tot cas es tracta d'aplicar la teoria a casos concrets i reals.

Entitats o serveis amb conveni:

- * Servei Lingüístic de la UIB
- * Institució Pública Antoni M. Alcover (Manacor): <http://www.institucioalcover.org/>
- * Fundació Cases Museu, que inclou la gestió de tres cases museu en Mallorca: la Casa Museu Llorenç Villalonga (Binissalem), la Casa Museu P. Rafel Ginard (Sant Joan) i la Casa Museo Blai Bonet (Santanyí): <http://www.fundaciocasamuseu.cat/inici/index.php?i=ca>
- * Lleonard Muntaner, editor (Palma): <http://www.lleonardmuntanereditor.cat/>
- * Edicions UIB
- * Direcció General de Política Lingüística del Govern Balear
- * Institut d'Estudis Baleàrics

Continguts temàtics



Guia docent

0. Tasques possibles a realitzar a les pràctiques externes
- Preparació d'edició d'obres literàries i no literàries.
 - Elaboració de treballs de traducció, correcció i adequació lingüística, etc.
 - Elaboració de tasques d'organització d'activitats culturals.
 - Gestió de documents filològics en arxius i biblioteques.
 - Gestió i disseny de projectes de normalització lingüística.
 - Tasques de foment de l'ús de la llengua
 - Assessorament i certificació de coneixements de català.

Metodologia docent

Activitats de treball presencial (2,16 crèdits, 54 hores)

Modalitat	Nom	Tip. agr.	Descripció	Hores
Pràctiques externes	Pràctiques en una empresa o servei	Grup petit (P)	Aprenentatge de casos pràctics i resolució de problemes.	50
Tutories ECTS	Tutories amb el tutor de pràctiques	Grup petit (P)	Informació i seguiment del procés de realització de les pràctiques i coneixement dels possibles problemes sorgits.	4

A començament del semestre hi haurà a disposició dels estudiants el cronograma de l'assignatura a través de la plataforma UIBdigital. Aquest cronograma inclourà almenys les dates en què es faran les proves d'avaluació contínua i les dates de lliurament dels treballs. A més, el professor o la professora informará els estudiants si el pla de treball de l'assignatura es durà a terme a través del cronograma o per una altra via, inclosa la plataforma Aula digital.

Activitats de treball no presencial (6,84 crèdits, 171 hores)

Modalitat	Nom	Descripció	Hores
Estudi i treball autònom individual	Memòria de pràctiques	L'alumne durà a terme al final de les pràctiques una memòria de la feina realitzada. Aquesta memòria serà avaluada pel tutor de pràctiques i constituirà una part de la nota global de l'assignatura, juntament amb la nota que li haurà donat el tutor del centre on hagi dut a terme les pràctiques.	171

Riscs específics i mesures de protecció

Les activitats d'aprenentatge d'aquesta assignatura no comporten riscos específics per a la seguretat i salut dels alumnes i, per tant, no cal adoptar mesures de protecció especials.

Avaluació de l'aprenentatge dels estudiants



Guia docent

Es podran reconèixer crèdits per experiència professional. Només es reconeixeran en el cas que l'experiència laboral que l'alumne al·legui haver realitzat anteriorment impliqui que ja té les competències de l'assignatura i que ha realitzat un nombre d'hores de feina igual o superior al corresponent al nombre de crèdits de l'assignatura.

Frau en elements d'avaluació

D'acord amb l'article 33 del Reglament acadèmic, "amb independència del procediment disciplinari que es pugui seguir contra l'estudiant infractor, la realització demostradorament fraudulenta d'algun dels elements d'avaluació inclosos en guies docents de les assignatures comportarà, a criteri del professor, una menysvaloració en la seva qualificació que pot suposar la qualificació de «suspens 0» a l'avaluació anual de l'assignatura".

Memòria de pràctiques

Modalitat	Estudi i treball autònom individual
Tècnica	Informes o memòries de pràctiques (recuperable)
Descripció	L'alumne durà a terme al final de les pràctiques una memòria de la feina realitzada. Aquesta memòria serà avaluada pel tutor de pràctiques i constituirà una part de la nota global de l'assignatura, juntament amb la nota que li haurà donat el tutor del centre on hagi dut a terme les pràctiques.

Criteris d'avaluació

Percentatge de la qualificació final: 100%

Recursos, bibliografia i documentació complementària

No hi ha bibliografia per a les Pràctiques externes. Únicament cal anotar que es regiran d'acord amb la normativa vigent de la UIB per a la realització de pràctiques.

Bibliografia bàsica

Acord normatiu del dia 5 de novembre de 2003 pel qual s'aprova el Reglament de pràctiques en entitats públiques i privades d'alumnes d'estudis de formació de postgrau de la UIB (FOU, núm. 228, 12-12-2003, acord 6435).

